

BY-LAW NO. T-3

**A BY-LAW TO REGULATE THE
NUMBERING OF STREET ENTRANCES
TO BUILDINGS**

Incorporating By-law No.:
T-3.1

PASSED: June 28, 2004

BE IT ENACTED by the Council of the City of
Fredericton as follows:

1. STREET NUMBERS

- 1.01 The Director of Growth and Community Services shall maintain a record or plan of the numbering of the street entrances of all buildings used for residential, business, and industrial purposes.
- 1.02 The Director of Growth and Community Services shall assign a number to each such street entrance and shall notify the owner of the building of the number so assigned.
- 1.03 (1) The owner of every building having a street entrance shall place or cause to be placed on such street entrance and maintained thereon the number assigned to it by the Director of Growth and Community Services.
- (2) A number may be placed by affixing figures of a durable material to such entrance or by painting such number on such entrance. **(Section 1 Repealed and Replaced/By-law No. T-3.1/Enacted May 14, 2007)**

2. PENALTIES

Every person who violates a provision of this

ARRÊTÉ N° T-3

**ARRÊTÉ VISANT À RÉGLEMENTER LA
NUMÉROTATION DES ENTRÉES DES
BÂTIMENTS DONNANT SUR LA RUE**

Incorporant l'arrêté n°:
T-3.1

ADOPTÉ : le 28 juin 2004

Le conseil municipal de Fredericton édicte :

1. NUMÉROS MUNICIPAUX

- 1.01 Le directeur de l'ingénierie et des opérations, tient un registre ou un plan de numérotation de toutes les entrées des bâtiments résidentiels, commerciaux et industriels de la municipalité qui donnent sur la rue.
- 1.02 Le directeur de l'ingénierie et des opérations, attribue un numéro à chaque entrée qui donne sur la rue et communique au propriétaire du bâtiment le numéro ainsi attribué.
- 1.03 (1) Le propriétaire d'un bâtiment ayant une entrée donnant sur la rue pose ou fait poser sur cette entrée le numéro municipal attribué à cette entrée par le directeur de l'ingénierie et des opérations, et maintient ce numéro en place.
- (2) Le numéro peut prendre la forme de chiffres faits d'un matériau durable et fixés sur l'entrée ou de chiffres peints sur l'entrée. **(Paragraphe 1 abrogé et remplacé/Arrêté n° T-3.1/édicte le 14 mai 2007)**

2. PEINES

Toute personne qui contrevient à une disposition

by-law is guilty of an offence and is liable on summary conviction to a fine of not more than fifty dollars (\$50.00).

3. REPEAL PROVISIONS

- 3.01 By-law No. T-3, A By-law to Regulate the Numbering of Street Entrances to Buildings, and amendments thereto, given third reading on November 26, 1990, is hereby repealed.
- 3.02 The repeal of By-law No. T-3, A By-law to Regulate the Numbering of Street Entrances to Buildings, of the City of Fredericton shall not affect any penalty, forfeiture or liability, incurred before such repeal or any proceeding for enforcing the same completed or pending at the time of repeal; nor shall it repeal, defeat, disturb, invalidate or prejudicially affect any matter or thing whatsoever completed, existing or pending at the time of repeal.

du présent arrêté commet une infraction et est passible, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, d'une amende maximale de cinquante dollars.

3. DISPOSITIONS ABROGATIVES

- 3.01 Est abrogé l'arrêté n° T-3 intitulé *A By-law to Regulate the Numbering of Street Entrances to Buildings*, adopté en troisième lecture le 26 novembre 1990, ensemble ses modifications.
- 3.02 L'abrogation de l'arrêté susmentionné n'a aucun effet sur les peines ou confiscations encourues, ou sur la responsabilité engagée, avant cette abrogation, ni sur les procédures d'exécution y afférentes achevées ou pendantes au moment de celle-ci; elle n'a pas non plus pour effet d'abroger, d'annuler, de modifier, d'invalider ou d'altérer quoi que ce soit qui serait achevé, courant ou pendant à ce moment.

(Sgd.) B. Woodside

Brad Woodside
Mayor / Maire

(Sgd.) Pamela G. Hargrove

Pamela G. Hargrove
City Clerk / Secrétaire municipale

